

Santa Fe JIN Newsletter

February 2015

Contents

New Year's Party	1
Japan Activity Room	3
Board Meeting	3
General Meeting	3
Membership Fees Due	3
Matsuri Volunteers Needed	4
Scholarship Applications Open	4
Legacy Stories	5

Mission

私たちサンタフェ JIN の活動目的は、ここサンタフェで、日本独自の文化を紹介し、興味のある方たちが楽しく、また教育的な観点から日本文化への理解を深め、経験していただく機会をつくり、さらに文化交流を応援することです。日本とメンバーをつなぐ架け橋になりたいと願っております。

Our purpose is to introduce the unique culture of Japan and provide opportunities for those who wish to experience the cultural diversity of Santa Fe. We aim to promote the understanding of Japanese traditions and practices through fun and educational programs, as well as by encouraging cultural exchange. It is our pleasure to serve as a cultural bridge to our members in this global world.

New Year's Party Report

去る1月18日(日)ジェノヴィヴァセンターにて、サンタフェ人主催、祭り関係者を招待し、サンタフェ人の新年ポットラックパーティーが行われました。90名あまりの参加者があり、楽しく興味深いパーティとなりました。お節料理の担当をしてくださった、けいこさん、お手伝いくださったボランティアの皆様、お疲れ様でした。また、舞台での余興を快諾してくださった皆様、ありがとうございました。

On Sunday, January 18, the JIN had an official New Year's Party at the Genoveva Chavez Center. It was a potluck by JIN members, and all the people who participate in our Matsuri were invited. We had more than 90 people, had a taiko students' performance to open the party, Japanese dance by Chizuko, laido martial art demonstration by Damon, scholarship receipent speech by Paul, and more taiko by Bryan, along with tryout by audience as well as a *sakura* (cherry blossom) song dance taught by Chizuko.

We had a wonderful variety of great food JIN members brought and the traditional New Year's meal *ose-chi* prepared by Keiko and volunteers: Kayoko, Maggie, Rose, Sue and Satori. Thanks for your help! The children enjoyed playing New Year's games. Big thanks for Jon for working on PA for us.

We had a few families who signed up for the membership. We hope to have this party every year around this time of the year. If you participate in our Matsuri in any way, you are invited. Please plan to attend! It is a good opportunity for all of us to get to know everyone in a relaxed atmosphere.

A few photographs from the party are included on the next page.









February Board Meeting

祭りの準備最終段階に入ります。ボランティア、各セクションの責任者、ボランティアをしてくださる方は、このミーティングか全体のミーティングに、どうぞご参加ください。ポットラックです。

尚、昨年の奨学金受賞者、JINメンバーのポールが、京都などで $2 ext{ } ext{ }$

The February board meeting will be on **Wednesday**, **February 11**, **2015** from 6 to 8 PM in the Whole Foods Community Room. It will be a potluck.

We will be performing a final check on Matsuri preparations. if you are a chair of a section or volunteering, please make time to attend at least one meeting between this one and the last general meeting in March. (See the website calendar for dates.)

Also, JIN member Paul Singdahlsen, one of the recipients of last year's JIN scholarship, will give us a slide show and talk on his experience in Japan at 6 before the meeting begins. He spent almost two months in Kyoto etc. going to a Japanese language school and attending kyudo (Japanese archery) practice. There will be a lot of useful information on the language school as well as hands-on experience living in Kyoto.

February Japan Activity Room

2月のアクティビティールームでは、昨年に続いて豆まきをしますが、その前に鏡餅を使ったおせんべいの作り方を学びます。もちも年末のアクティビティールームで作って、1月11日に下げたお供えのある人は、持参して自分のスナックをつくりましょう。活動費として、5ドルの寄付をお願いしています。(もしくは、何かみんなとシェアするスナックを持参ください。)

We had a nice New Year's party on January 18th. Now it is time to throw dried beans to scare the evil spirit away from the house. But before we throw the beans, we will learn how to fry dried mochi of the New Year's offerings to make rice crackers. The February Japan Activity is today, **February 1, 2015** from 2 to 5 PM at the Nest, 1625 Jay Street in Santa Fe. If you attended December's JAR and made kagami mochi, NY's offering mochi, took it down on the 11th and kept it, please bring your own mochi. If not, we still have plenty left from the party.

A \$5 donation is suggested to keep the activity going.

Membership Fees

年会費は、毎年1月に更新です。皆さまの会費も、JINの大切な活動費用源です。 このニュースレターをご覧の皆様、ぜひ入会をお願いいたします。 支払いについての詳細は、下記をご覧ください。

All members who have not paid their dues for 2015 are requested to do so as soon as possible. Your fees will help our activities and Matsuri. Thank you for your support! You are welcome to mail your check or hand it to any board member. For credit card payment, please call our treasurer, Gloria, at (505)660-8352.

Student: \$10 Mail payments to:

Individual: \$20 Santa Fe JIN
Family: \$35 PO Box 29903
Santa Fe, NM 87592

February General Meeting

This month's general meeting will be on **Sunday**, **February 15**, **2015** from 1 to 3 PM in the Whole Foods Community Room. It will be a potluck. Most of the meeting will be spent discussing the final stages of Matsuri preparation.

Matsuri Volunteers Needed!

今年の祭りも、あと 2 ヶ月弱に迫って参りました。今年も多くの方々にボランティアを申し出ていただいていますが、事前の準備、またすべてのボランティアが祭りを楽しむ時間も確保するためには、まだまだ人手が必要です。3 月 27 日 28 日、また両日だけでなく事前に時間のある方、どうぞ下記ローズまでご一報ください。間接的に約束された方も、ローズの仕事を助けるため、直接ご連絡くださいますよう、よろしくお願いいたします。

Please check your calendars to see if you can volunteer at the Matsuri either March 27th or 28th. Responses to the earlier ere-mails have been good, but some members may not have been reached. We will have more member volunteers and friends this year than last, but more help is still needed so that all the volunteers can take turns to enjoy the Matsuri visitors as well. Please contact Rose Himrod at 505-471-4813 or santafejinhimrod@aol.com to see how you or your family or friends can help make this another memorable event! To make things easy and clear, please contact her directly **even if you have signed up verbally** through other board members or chairs. Let's have fun!

Santa Fe JIN Scholarship

来る3月28日の祭りでは、今年もサンタフェ人の奨学金受賞者発表が予定されています。昨年の祭り入場料の20%が、奨学金として授与される予定。応募前1年以上、何らかの日本文化クラスに参加し学習を続けている方は、応募資格があります。応募希望者は、以下の要項をご参照の上、3月6日までに書類を提出願います。(6日必着)。

Santa Fe JIN is proud to announce the annual scholarship competition for students in Japanese programs in the state of New Mexico. Cash scholarships of \$250 to \$1000 may be granted for the advancement of studies in Japanese language and culture in Japan or other qualified programs. The fund was collected from the admission income from the 2014 Japan Festival (20%). The scholarship(s) will be awarded based on the following criteria:

- 1) Enrollment in Japanese studies for at least one year prior to application;
- 2) At least 14 years old at time of application;
- 3) Recommendation by a qualified instructor or Santa Fe JIN member;
- 4) Completed application with a one page essay of approximately 200 words, written solely by applicant, describing interest in Japanese language or culture, and what they hope to gain from their study experience. See attached application.

The Santa Fe JIN scholarship committee will review applications and essays. Awardees will be notified with presentations to be made at the 11th Santa Fe Japanese Cultural Festival (Matsuri) on March 28, 2015 at the Santa Fe Community Convention Center. Students receiving the scholarship will be required to make a presentation to Santa Fe JIN after their study experience. Any form of presentation will be accepted.

Administrators, Teachers and JIN members: We are asking that you submit no more than three nominees no later than March 6, 2015 with completed application, recommendation and student essay to:

Santa Fe JIN Scholarship Committee 2583 Calle Delfino Santa Fe, NM 87505

Or email application, recommendation and essay with "2015 JIN Scholarship Application" in the subject line to Tom and Rose Himrod at santafejinhimrod@aol.com. Questions? Text or call 505-231-2246 or 2247.

Scholarship Committee: Tom and Rose Himrod and Stephen Suloway

Legacy Stories at Albuquerque Library

The People Create Cities speaker series at the Albuquerque City Library will kick off in February with Asian American Legacy Stories: The New Mexico Experience. The program seeks to reclaim the history of contributions that Asian Americans have made to New Mexico since the late 1800s. The meeting will take place at Botts Hall at 423 Central Avenue NE in Albuquerque, and will run from 10:30 AM to noon on **Saturday, February 14, 2015**. The program will include oral interviews of leaders of Asian-American civic groups and live readings of historical events. For more information, see the attached flier.

Request for Articles

このニュースレターは、サンタフェJINみんなのコミュニケーションツールです。日本の文化に関係するお知らせがある方は、自由に投稿してください。紙面は限られていますが、できるだけ掲載していきます!

If there is an article you would like to see included in next month's newsletter, please send it to jin@santafejin.org.

News need not be directly related to the JIN.

Santa Fe JIN PO Box 29903 Santa Fe, NM 87592

jin@santafejin.org www.santafejin.org

Donations Welcome

サンタフェ人は、NPOです。イベントや活動のための資金は、すべてイベント収益と寄付金、JINメンバーの年会費によって賄われます。ぜひ、寄付にご協力ください。

The Santa Fe JIN is a non-profit organization. In order to hold exciting events and function as a group, we need to raise funds throughout the year. Your donations, fundraising, and membership fees are a major source of funding for us. Donations and contributions are always welcome.

Please make checks payable to **Santa Fe JIN**.

Mail checks to the address at left or contact our treasurer at treasurer@santafejin.org for alternate payment options, such as credit card.

Membership Renewal

年会費納入のお願い今年も半分過ぎました。年会費の支払いが遅れている方は、チェックを下記あてに郵送するか、会計のグロリアにご連絡いただければ、クレジットカー ドでの支払いも可能ですので、できるだけ早めに納入をお願いいたします。

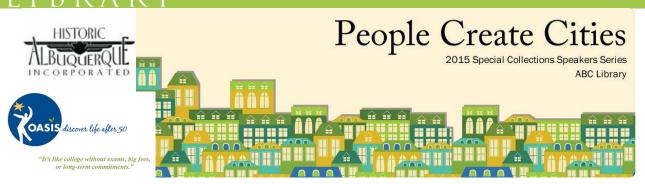
All memberships are renewed annually on January 1. If you are renewing your membership, you do not need to send in a new application. If renewing by mail, please do not send cash.

Renewal dues are:

- \$10 for students
- \$20 for individuals
- \$35 for families



Special Collections Library, Oasis Albuquerque and Historic Albuquerque, Inc., present:



Join us at Special Collections Saturday, February 14th from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. as we kick off our new speaker series, People Create Cities! We begin our exploration of how various ethnic and religious groups made history in Albuquerque and New Mexico with the help of Asian American Legacy Stories: The New Mexico Experience.

Although Asian Americans make up only 1.4 % of New Mexico's population, they have contributed to its cultural, social, political and economic growth since the late 1800s. Many stories of early Chinese, Japanese and Filipino immigrants are largely unknown. This program seeks to reclaim their history. Highlights include oral interviews of leaders of



Asian American civic groups organized in the late 19th and early 20th centuries to protect the rights of Asian Americans living in New Mexico and live readings of historical events.

Committee members and presenters:

Carolyn Chan, Rusty Chan, Nikki Louis, Nina Stephenson and Victor Yamada.

Saturday, February 14, 2015 10:30 a.m. to 12:00 p.m.

Special Collections Library ● Botts Hall ● 423 Central Avenue NE ● 87102 ● 505-848-1376 abclibrary.org/peoplecreatecities ● abclibrary.org/specialcollections









For more information call 311 TTY users call Relay NM or 711





